

DEPARTAMENTO TÉCNICO DE PRODUCTOS

ACC-1512121 / DOC-1332117

**AUTORIZA A LA EMPRESA INGENIERÍA Y  
SERVICIOS RECAL LTDA. LA  
COMERCIALIZACIÓN DE LAS CALDERAS  
A GAS DE POTENCIAS SUPERIORES A  
70 KW QUE INDICA/**

**18424**

**RESOLUCIÓN EXENTA Nº \_\_\_\_\_**

**SANTIAGO, 04 MAY 2017**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en la ley 18.410, orgánica de esta Superintendencia; el Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción; y la Resolución Nº 1600, de 2008, de la Contraloría General de la República, sobre exención del trámite de toma de razón.

**CONSIDERANDO:**

1º Que mediante ingreso Nº 04956, de fecha 10.03.2017, la Sra. Paula Bunster R., en representación de la empresa INGENIERÍA Y SERVICIOS RECAL LTDA., RUT: 78.938.810-5, con domicilio en Blanco 15-13, Carretera San Martín Nº 16.500, comuna de Colina, Santiago, solicitó a esta Superintendencia autorización de comercialización de calderas a gas de potencias superiores a 70 kW, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 9º del Decreto Supremo Nº 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

2º Que para estos efectos, acompañó a su solicitud lo siguiente:

- 2.1 Identificación del solicitante. Antecedentes legales de la empresa INGENIERÍA Y SERVICIOS RECAL LTDA.
- 2.2 Individualización de los productos. Corresponde a calderas a gas de potencias superiores a 70 kW, marca FERROLI, cuyos modelos se indican a continuación:

TABLA 1

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	País de Fabricación
Calderas a gas de potencias superiores a 70 kW	FERROLI	GN2 N 07	FERROLI S.p.A.	ITALIA
		GN2 N 08		
		GN2 N 09		
		GN2 N 10		
		GN2 N 11		
		PREXTHERM RSW 525 N		
		PREXTHERM RSW 600 N		

2.3 Copia de la Declaración de Ingresos N° 3720146382-4, del Servicio Nacional de Aduanas de Chile y sus correspondiente factura de proforma N° 302470, la cual ampara todos los modelos identificados en la TABLA 1 del punto 2.2 precedente.

2.4 Copia de los siguientes certificados de tipo extranjeros:

TABLA 2

Producto	Marca	Modelo	Fabricante	Certificado N°	Otorgado por	Bajo Norma
Calderas a gas de potencias superiores a 70 kW	FERROLI	GN2 N 07	FERROLI S.p.A.	CE-0085AS0420	DVGW CERT GMBH	EN 303-1
		GN2 N 08				
		GN2 N 09				
		GN2 N 10				
		GN2 N 11		CE-0035CP0102		
		PREXTHERM RSW 525 N				
		PREXTHERM RSW 600 N				

2.5 Copia de la acreditación N° D-ZE-16028-01-01, otorgada a DVGW CERT GMBH por DAkKS (Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH), organismo acreditador de Alemania, miembro signatario de IAF.

2.6 Copia del certificado N° 50 100 6670 – Rev. 04, del sistema de calidad de FERROLI S.p.A., fabricante de las calderas a gas en comento, otorgado por TÜV ITALIA S.r.l., organismo acreditado por ACCREDIA bajo el N° 049A.

**3°** Que se existen copias en poder de esta Superintendencia de la norma EN 303-1 y de los manuales de uso, mantenimiento e instalación de las calderas a gas en comento.

**4°** Que, a la fecha, no existen Organismos de Certificación autorizados por esta Superintendencia, para certificar las calderas a gas identificadas en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2° precedente.

**5°** Que el artículo 9° del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, estableció un procedimiento que permite a esta Superintendencia autorizar, mediante resolución fundada, la comercialización de productos que no pueden certificarse por falta de Organismo de Certificación autorizado para tales efectos.

**6°** Que analizados los antecedentes sobre el particular, se puede concluir que la empresa INGENIERÍA Y SERVICIOS RECAL LTDA., ha dado cumplimiento a los requisitos establecidos en el artículo 9° señalado precedentemente, para las calderas a gas identificadas en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2°, de la presente resolución.

**RESUELVO:**

**1º** Autorízase a la empresa INGENIERÍA Y SERVICIOS RECAL LTDA., RUT: 78.938.810-5, con domicilio en Blanco 15-I3, Carretera San Martín N° 16.500, comuna de Colina, Santiago, la comercialización de las calderas a gas de potencias superiores a 70 kW, identificadas en la TABLA 2 del punto 2.4, del Considerando 2º, de la presente resolución.

**2º** La presente resolución sólo es válida con los antecedentes tenidos a la vista por esta Superintendencia; cualquier modificación sobre el particular, deberá ser informada oportunamente por el interesado, para su evaluación.

**3º** Adicionalmente a las marcas establecidas en las normas técnicas de certificación de los productos en comento, se les deberá incorporar lo siguiente:

3.1 Una placa característica en Idioma Español, con las siguientes características e información:

Dimensiones.

Alto : 100 mm  
Ancho : 100 mm

Tamaño de letra.

Cuerpo : 9  
Títulos : 10

Texto mínimo.

- Potencia Útil Nominal.
- Tipo de Combustible.
- Consumo Térmico Nominal.
- Presión Máxima.
- Temperatura Máxima.
- Alimentación.
- Procedencia.

3.2 Las advertencias de seguridad del producto, traducidas al idioma español, impresas de acuerdo al formato establecido en la Resolución Exenta N° 1495, de fecha 25.10.2001, de esta Superintendencia, y sus modificaciones.

3.3 Marcado de certificación (Sello SEC) de acuerdo a R.E. N° 2142, de fecha 31.10.2012, emitida por esta Superintendencia.

**4º** La presente resolución tendrá una vigencia de 18 meses, sin perjuicio que sea solicitada su prórroga, según lo estipulado en el artículo 9º del Decreto Supremo N° 298, de 2005, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

**5º** Para efectos de ampliar el alcance de la presente autorización otorgada por esta Superintendencia sobre productos contenidos en nuevas partidas o lotes, y su debida trazabilidad, la empresa INGENIERÍA Y SERVICIOS RECAL LTDA., RUT: 78.938.810-5, con domicilio en Blanco 15-I3, Carretera San Martín N° 16.500, comuna de Colina, Santiago, deberá cumplir con lo siguiente:

- 5.1 Remitir mensualmente, enviando un correo electrónico a esta Superintendencia, al email [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando en el asunto "AUTORIZACIÓN DE COMERCIALIZACIÓN SEC – MES XX AÑO XXXX", la información de las nuevas partidas de los productos importados, de acuerdo al formato y el contenido indicado en el ANEXO 1 de la presente resolución (en caso de que no se registren ingresos, señalar en el correspondiente email lo siguiente: "no se registraron movimientos").
- 5.2 Retirar de nuestras dependencias, ubicadas en Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1449, piso 13, Santiago, un CD con su respectivo Marcado SEC, para lo cual debe enviar un correo electrónico a [productos@sec.cl](mailto:productos@sec.cl), indicando el nombre y RUT de la persona autorizada para el retiro, la cual será contactada a través de dicho medio, informándole la fecha a la partir de la cual se encontrará disponible el CD en cuestión, con el objeto de dar cumplimiento a lo establecido en la Resolución Exenta N° 2142, de fecha 31.10.2012, que indica que los productos eléctricos y de combustibles que se comercialicen en el país y que se encuentren sometidos a la obligación establecida en el Artículo 3°, N° 14, de la Ley N° 18.410, deben contar con un Marcado de certificación SEC. Los productos que no cuenten con el respectivo Marcado SEC no podrán ser comercializados en todo el país.

**ANÓTESE Y NOTIFÍQUESE.**



**LUIS ÁVILA BRAVO**

**Superintendente de Electricidad y Combustibles**



SEC/MHV/JGF/RRD/MCR/mcr.

**Distribución.**

- Sra. Paula Bunster Raby.  
Representante Legal, Ingeniería y Servicio Recal Ltda.  
Blanco 15-13, Carretera San Martín N°16.500, comuna de Colina, Santiago.
- DTP (Autorización Comercialización Recal 1)
- Transparencia Activa
- Página Web
- Oficina de Partes ( )
- Archivo
- Caso N° 597247 /

## ANEXO 1

[illegible]

**Dirección:** Av. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1465, torre 3, local 10, Santiago, Chile.  
**Atención Ciudadana:** 6006000732 - Desde Celulares: 02-23306444 - [www.sec.cl](http://www.sec.cl)